△代 東

本會謹訂於十二月六日(星期六)下午八時在本會禮堂舉行成立第卅六週年紀念典禮並設鷄尾酒會叙慶 統請各界友好黃伍昆仲屆時踴躍參加不勝翹企

雲埠漢升體育會同人敬約

十二月十一日省選
請再選新民主黨雲東區麥當那司法廳長及偉林士資源長

- 該黨以民爲本眞正是華人之友
- 保障小型生意雜貨店能售啤酒
- 津貼建立中華文化中心及老僑柏文繁榮華埠
- 老人福利如配藥免費創設最低入息金
- 實行凍結物價反通貨膨脹

Van. East	Re-elect	N.D.P.
MacDonald	麥當那	X
Williams	偉林士	X

雲埠達權社選舉通告

爲通告事：查本社現任各科職員任期將滿，遵章遴選明年新職員續任，原定於昨月卅日舉行初選各科職員，但因該日降雪關係，影響出席人數不足，故此改期，定於十二月吉日(星期日)下午一時在本社禮堂，舉行初選各科職員，凡我男女全體社員，屆時踴躍參加，切勿放棄選權爲盼。

又通告：本社謹訂於十二月十四日(星期日)，舉行複選，投票時間：由正午十二時起至下午八時揭曉，屆時凡我男女社員，務希依時蒞會投票，以重選權爲要。此佈

雲埠達權支社 社長鄒炯光
書記呂定國

一九吉五年十二月一日

雲埠洪門民治黨
雲支部通告

爲通告事：查全加總支部本屆職員任期將滿，遵章遴選，謹定於十弍月吉日(星期日)下午一時在本黨禮堂爲提名選舉總支部主委候選人，希凡我男女黨員，屆時踴躍參加投票，祈勿放棄選權爲盼 此佈

雲埠洪門民治黨支部主委 吳一平
秘書黃振光

一九吉五年十弍月弍日

西區旺殘館出讓

請面議。電話七三三－五一一四

OPERATION CATCH-UP

PROGRESS REPORT FROM THE INSURANCE CORPORATION

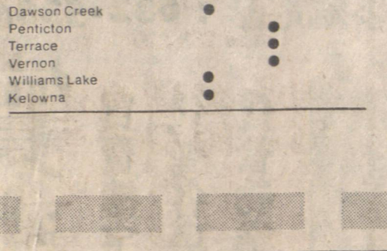
Your co-operation and understanding has been a major factor in the success of Operation Catch-Up. We know how important it is to get your claim processed if you have had an accident. We know how important it is to get your refund cheque if you have cancelled or changed your insurance coverage. Here's what we are doing.

CLAIMS

The appointment system was introduced to speed up your claim handling. And with your co-operation, the backlog is being overcome with a minimum of inconvenience.

During the past two and one half months the Insurance Corporation has opened over 140,000 individual claims files. This is an increase of 58% over the same period last year.

CLAIMS FILES OPENED



Some claim centres are busier than others—you will be given an appointment within two weeks at most claim centres.

Claims involving injuries, non-driveable vehicles or commercial vehicles are given priority. In most centres these claims are handled instantly or within a few days.

FOR DRIVEABLE VEHICLES THE SCHEDULE IS:

	Less than 7 days	7-14 days	Over 14 days
Vancouver Lower Mainland			
Coquitlam			●
Langley		●	
Matsqui			●
New Westminster		●	
North Vancouver			●
Richmond	●		
Surrey		●	
Kootenay St. (Vanc.)		●	
Kingsway (Vanc.)			●
West Broadway (Vanc.)			●
Vancouver Island			
Nanaimo	●		
Victoria	●		
Campbell River	●		
Duncan		●	
Pt. Alberni	●		
Interior			
Kamloops	●		
Prince George	●		
Trail	●		
Cranbrook	●		
Dawson Creek	●		
Penticton		●	
Terrace		●	
Vernon			
Williams Lake	●		
Kelowna	●		

REFUNDS

NEW—
FOR MOTORISTS ENTITLED TO A REFUND CHEQUE

If you have *cancelled your insurance* for whatever reason—we probably have some money for you.

But with the uncertain postal situation we have initiated a special system for you to receive your money.

Over 30,000 refund cheques have been prepared—

Phone Vancouver 665-2800—Collect
between 6:00 p.m. & 9:00 p.m.
Monday to Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m. on Saturday

We need your name, address and motor vehicle licence number. We will then make arrangements to have your cheque available at a convenient location.

When the postal situation is clarified, and the mail service is back to normal, we will mail the processed cheques.

HOW TO PROCEED IF YOU DO HAVE A CLAIM

Complete the Claims appointment Request Card below, and take it to your nearest Motor Vehicle Branch, Corporation Sales Office or Autoplan Agent. The Corporation will pick up the card and give you a convenient appointment.

CLAIMS APPOINTMENT REQUEST CARD — PLEASE PRINT —

THE CLAIM CENTRE WHERE I WOULD LIKE AN APPOINTMENT _____
MY NAME _____
MY ADDRESS _____
PHONE _____ BUS. _____ HOME _____
MY VEHICLE MAKE _____ MY VEHICLE YEAR _____ MY VEHICLE LIC. PLATE NO. _____
MY VEHICLE IS ☐DRIVEABLE ☐NOT DRIVEABLE ☐UNDAMAGED ☐REPAIRED
LOCATION OF VEHICLE (IF NOT DRIVEABLE) _____
WHAT HAPPENED? _____
DATE OF ACCIDENT OR LOSS _____ WAS ANYONE ☐INJURED ☐HOSPITALIZED
IF ANOTHER VEHICLE INVOLVED IN THIS ACCIDENT—
OTHER PARTY'S NAME _____
OTHER PARTY'S ADDRESS _____
PHONE _____ BUS. _____ HOME _____
DO NOT ATTACH OR ENCLOSE ANY SUPPORTING DOCUMENTS. THIS CARD MUST NOT BE MAILED.

Two Claims Centres are open on a first come, first serve basis:
4399 Weyburne Drive, Burnaby
406 S.W. Marine Drive, Vancouver

INSURANCE CORPORATION OF BRITISH COLUMBIA

全新菓舖

曲隊林埠，菓舖連實業出賣，樓上寫字樓，冷氣及地毯俱全，前後停車場，有意請電五二二－三〇三〇

靚士庫聯房出租

貳房一廳廚房廁所，交通方便，近商場，樓上另有睡房一個，適合女士。請電八七貳－貳七七八

投資計劃居民中心

Calvada Valley，有意者到205-1774 W 5th Ave 電話736-2376上午九時至五時

菓店連實業出賣

曲背林區，前舖後居，四睡房，月有八千元生意，有意者電九三六、貳四一七

新屋出賣

▲N Burnaby 近大學，千五尺大宅，全土庫，新型設計，環境優美。
▲Richmond 區新屋多間，價由六萬二起，首期一萬，隨時可以觀看。請電楊先生 住宅二六六－〇四六七 公司二七三－一八〇五

好彩實業公司

果舖連實業出售

位於些甲區最佳地點太平洋公路一七六街at 3976號，生意興旺生財器具齊全並有舒適三睡房及客廳誠最佳投資置業良機 請即電高華實業有限公司衛 彬 六八七－一四六一，二七七－四四七五引看

豪華新屋與菓舖出賣

①西區豪華關連新屋兩間材料上乘環境優美近學校及巴士開價八萬六。
②梳里區中型菓舖連實業每日生意六百元勿失發財良機。

彭超然公司八七二－二六六六
住宅二五五－二三七七 儀聯

新型商業樓

好地點，在旺地，樓上有特大兩柏文，樓下兩舖位，沙磚牆，土庫特高，開價二十八萬五千元。

賭錢生意出賣

在Maple Ridge有一百二十五位酒牌，樓上可開餐房，開價八萬元 連實業出賣亦可。

新雙屋出賣

有新雙孖屋，在本汝比，近京士威和界限街，開價十四萬三千五百元，詳情請打電話 吳繼堯－八七四－七〇九四
陳祖興－八七二－七三四五

A.E. Le Page Western 437-5571

士寶加黨信社
HEBB CAPOZZI

雲中區省議員最適當人選
社信黨定會：

1. 增加每月最低收入津貼
2. 供應更多廉租之耆老住宅
3. 支持各民族團體保存其固有文化
4. 繼續推動在華埠興建中華文化中心

加寶士乃華埠之友
有過去行動紀錄爲証
加 寶 士
代表華人利益 代表自由事業
請在十二月十一日選

加寶士	CAPOZZI	X
社信黨	SOCIAL CREDIT	X

「余世積碩士，譚·坎文一票！」

親愛的僑胞們：

請於十二月十一日，千萬勿忘記選舉，因爲卑詩省未來五年的命運，是在你們手中，請審愼選擇。

自由黨是主張中庸政策：有偉大政綱，發展卑詩省經濟計劃維護人民衣食住行福利。

自由黨中區候選人余世積碩士，及譚·坎文先生，熟悉中區及卑詩省問題，能忠誠爲民服務，能仗義爲民發言。

十二月十一日：請投選

支持自由黨競選委員會告白
如有詢問請電話 六六九－四七四八

VANCOUVER CENTER LIBERAL

余世積（在選票名列第十行） JACK SAY YEE	X
譚坎文（在選票名列第九行） TOM HAMMOND	X

砵亞板你埠洪門黨社更改門牌啓事

洪啓者：砵埠市府於一九吉五年十一月十五日開始實施門牌更改計劃，在此計劃下本黨社之門牌改爲后列之號碼，今後各方信件請由新地址付來無悞。

Chinese Freemasons. 3048 1st Ave.,
Port Alberni, B. C. V9Y 1V1

近華埠舖屋分層出租

有意者請電話二五四－二六八一

列治文區屋招租

兩房 廳，廚廁俱備，請下午四時後電話二七四－六七六二

樓下有一房出租

廚廁霜櫃齊備，合單身或兩人，請下午六時電話二五三－六四四三

酬賓大減價！

心美力(Similac)每箱十二元九
妙蓮眼藥水(Murine)一元三毛九
Dayalet多種維他命丸二元四毛九
小兒亞士畢靈 六毛九
鄭玉衡藥劑師主理服務週到 價錢相宜 歡迎比較！

康寧大藥房
CORNING DRUG

515 Main St. Vancouver, B.C.
685-9056